The Contribution of Islamic Scholarship to the Development of Arabic Language, Literature and Education in the Indian Subcontinent

Dr. Salman Hashmi
Head of Department, Arabic Studies
Wasat Centre for Civilisation Studies, India

Abstract

Islamic scholarship made an important contribution to the development of Arabic language, literature and education in the Indian subcontinent. From the early development of Muslim communities in South Asia, Arabic served as a major language of religious learning and scholarly communication. This article examines the historical contribution of Islamic scholarship to Arabic education and literary development in the region. Madrasas, mosques, libraries and private scholarly circles became important centres for teaching Arabic grammar, rhetoric, literature, Qur'anic studies, Hadith, theology and jurisprudence. Scholars produced commentaries, dictionaries, literary works and educational texts that supported the transmission of Arabic knowledge across generations. Arabic scholarship in South Asia also developed through interaction with Persian, Urdu and regional languages such as Malayalam, Bengali and Tamil. The multilingual environment allowed Islamic ideas and literary traditions to circulate among diverse communities while preserving Arabic as an important scholarly language. Printing technology later transformed the production and distribution of Arabic books and educational materials. In the modern period, universities and specialized institutions have expanded the study of Arabic through academic programmes and research. The article also considers the role of South Asian scholars in maintaining connections with wider Arabic speaking scholarly communities. It argues that the history of Arabic scholarship in South Asia demonstrates the importance of educational institutions, multilingual interaction and scholarly networks in preserving intellectual traditions. Contemporary digital resources provide further opportunities for research, teaching and preservation of this heritage.

Key Words: *Arabic scholarship, Indian subcontinent, Arabic literature, Islamic education, Muslim scholars*

Introduction

The history of Arabic language, literature and education in the Indian subcontinent is closely connected with the intellectual development of Muslim communities and the

wider cultural exchanges between South Asia and the Islamic world. From the early centuries of Muslim contact with the region, Arabic functioned not only as a language of religion but also as an important medium of scholarship, law, philosophy, history, literature and education. Scholars, merchants, travellers, religious teachers and intellectuals contributed to the establishment of networks through which Arabic books, ideas and educational traditions circulated between the Middle East, Central Asia and South Asia.[1] Over time, Indian Muslim scholars became active producers of Arabic knowledge rather than merely recipients of scholarship originating elsewhere. They wrote commentaries, theological works, legal texts, biographical dictionaries, histories, literary compositions and educational manuals in Arabic. Institutions such as mosques, madrasas, libraries and scholarly centres provided environments in which Arabic was taught, studied and transmitted across generations. The contribution of Islamic scholarship to Arabic in the subcontinent therefore represents an important chapter in the intellectual history of both South Asia and the wider Islamic world. It demonstrates how a language associated with revelation became a major instrument of intercultural intellectual exchange and educational development.

The Arrival and Early Development of Arabic Scholarship in South Asia

The presence of Arabic in the Indian subcontinent developed through several interconnected channels. Early maritime trade between Arabia and the western coast of India created sustained contacts between Arab merchants and local communities, particularly along the Malabar and Gujarat coasts. The establishment of Muslim political authority in Sindh in the eighth century created another institutional environment for Arabic learning and administration.[2] However, the development of Arabic scholarship cannot be explained solely through political expansion. Trade networks, migration, religious instruction and scholarly travel played equally important roles in establishing Arabic as a language of Muslim intellectual life. Arab merchants and religious scholars maintained connections with communities in coastal regions, while later Muslim rulers and scholars supported educational institutions in major urban centres. Arabic gradually became an important language for Qur'anic studies, Hadith, Islamic jurisprudence and theology. As Muslim communities expanded across different parts of the subcontinent, Arabic educational traditions interacted with Persian, Sanskrit, Urdu and various regional languages. This multilingual environment encouraged intellectual exchange and contributed to the development of distinctive South Asian traditions of Islamic scholarship.

Arabic as the Language of Islamic Religious Scholarship

The central position of Arabic in Islamic religious education was established by the language of the Qur'an and the large body of religious literature produced in Arabic during the formative centuries of Islam. In the Indian subcontinent, scholars studying the Qur'an, Hadith, jurisprudence and theology therefore required substantial knowledge of Arabic. Arabic grammar, morphology, rhetoric and vocabulary became fundamental components of traditional Islamic education. Scholars developed instructional methods through which students could acquire the linguistic skills required to understand classical religious texts. The study of Arabic was not treated simply as language learning but as a means of accessing the accumulated intellectual heritage of Islam.[3] This encouraged generations of South Asian scholars to produce grammatical commentaries, explanatory works and teaching manuals. Arabic consequently acquired a dual significance in the subcontinent, functioning both as a sacred language associated with Islamic revelation and as a scholarly language used for advanced intellectual communication. Its educational importance remained strong even when Persian and later Urdu became dominant in particular administrative and literary contexts.

The Development of Arabic Grammar and Linguistic Studies

One of the important contributions of South Asian Muslim scholars was their engagement with Arabic grammar, morphology and linguistic analysis. Classical Arabic grammar had developed through the work of scholars in the Middle East, but South Asian scholars studied, taught, explained and expanded this intellectual tradition. Works on syntax, morphology, rhetoric and lexicography became essential components of madrasa curricula. Scholars frequently produced commentaries on earlier Arabic texts, making difficult grammatical concepts more accessible to students. Their writings also reflected the needs of learners whose first languages were not Arabic.[4] This educational context encouraged the development of explanatory traditions that connected complex grammatical principles with systematic teaching methods. South Asian scholars demonstrated considerable familiarity with classical Arabic sources and contributed to their preservation through copying, teaching and commentary. The continued study of grammar was especially important because it provided students with the linguistic foundation necessary for interpreting religious texts accurately. The history of Arabic linguistic scholarship in India therefore illustrates how knowledge can be preserved while simultaneously being adapted to new linguistic and educational environments.

Arabic Literature and the Scholarly Tradition of India

Arabic literary culture in the Indian subcontinent developed alongside religious and intellectual scholarship. South Asian scholars composed poetry, prose, biographies, historical works, travel accounts and literary criticism in Arabic. Arabic poetry provided a medium through which scholars expressed religious devotion, intellectual reflections, political observations and personal experiences. Prose writing developed across genres including biography, historiography, theology and correspondence. The literary achievements of Indian scholars challenged the assumption that Arabic literary production was geographically restricted to the Arab world.[5] Instead, Arabic functioned as a transregional literary language whose users included scholars from diverse linguistic backgrounds. South Asian writers often combined mastery of classical Arabic forms with knowledge of local intellectual and cultural environments. Their writings consequently provide valuable evidence concerning the intellectual life of Muslim India and its relationship with wider Islamic scholarly networks. Arabic literature produced in South Asia also contributed to the preservation of historical memory by recording the lives, institutions and intellectual activities of generations of scholars.

Hadith Scholarship and Arabic Intellectual Networks

Hadith studies represented another major field in which Indian Muslim scholars made important contributions to Arabic scholarship. The large Hadith collections were written in Arabic, and advanced study required detailed knowledge of Arabic language, textual transmission and the biographies of narrators. Scholars in the Indian subcontinent established strong traditions of Hadith scholarship, particularly during the eighteenth and nineteenth centuries. They travelled to centres of learning in the Hijaz and other parts of the Islamic world, studied under established scholars and subsequently transmitted their knowledge to students in South Asia.[6] This movement created intellectual networks that connected Indian madrasas with institutions and scholars beyond the subcontinent. Scholars such as Shah Waliullah and later figures associated with centres such as Deoband contributed to the development of systematic Islamic learning, including the study of Arabic religious texts. Their activities demonstrate that the Indian Islamic scholarly tradition was deeply connected with international networks of knowledge. The circulation of scholars and books helped maintain intellectual continuity across geographical boundaries.

Shah Waliullah and the Renewal of Islamic Learning

Shah Waliullah al Dehlawi occupies an important position in the intellectual history of eighteenth century South Asia. His scholarship addressed Qur'anic interpretation,

Hadith, jurisprudence and broader questions concerning the condition of Muslim society. He was educated within the scholarly environment of Delhi and travelled to the Hijaz, where he studied with prominent scholars and became familiar with wider developments in Islamic learning.[7] His engagement with Arabic scholarship illustrates the transregional character of Islamic intellectual life. Shah Waliullah wrote important works in Arabic and Persian and encouraged renewed attention to the Qur'an and Hadith. His intellectual approach influenced later generations of scholars and contributed to the strengthening of Islamic educational traditions in the subcontinent. His legacy demonstrates how South Asian scholars participated in debates that extended across the Islamic world. The intellectual networks associated with his work also helped reinforce the importance of Arabic as a language of advanced Islamic scholarship.

Madrasas and the Institutionalisation of Arabic Education

Madrasas became among the most important institutions for the preservation and transmission of Arabic knowledge in the Indian subcontinent. Their curricula commonly included Qur'anic studies, Hadith, jurisprudence, Arabic grammar, rhetoric, logic and other disciplines. Students progressed through a structured study of classical texts under the guidance of teachers who themselves had received traditional scholarly training.[8] Institutions such as the Farangi Mahall scholarly tradition in Lucknow and later Deoband and other major seminaries contributed significantly to the institutional development of Islamic education. Arabic remained central to advanced religious learning even when Persian and Urdu were widely used in other domains. Madrasa education also created networks through which graduates established new schools and teaching centres in different regions. This helped spread Arabic educational traditions beyond major urban centres. The institutional continuity of madrasas was therefore one of the principal factors enabling Arabic scholarship to survive political transitions, colonial transformation and changes in linguistic preferences.

Arabic and the Transmission of Classical Islamic Texts

The preservation of classical Islamic texts was a fundamental function of South Asian scholarship. Scholars copied manuscripts, produced commentaries, prepared abridgements and taught major Arabic works to successive generations of students. Libraries attached to mosques, madrasas, private scholarly households and royal institutions accumulated substantial collections of Arabic manuscripts. These collections included works on Qur'anic interpretation, Hadith, jurisprudence, theology,

philosophy, medicine, astronomy, history and literature.[9] Manuscript culture allowed intellectual traditions to survive even in periods when political institutions changed. South Asian scholars sometimes preserved works that had become less accessible in other regions, creating important repositories of Islamic intellectual heritage. The manuscript tradition also encouraged scholarly comparison because teachers and students could examine different versions and commentaries of important texts. The preservation of Arabic manuscripts in South Asian libraries remains an important resource for contemporary researchers studying the intellectual history of the Islamic world.

Arabic, Persian and the Development of Urdu

The history of Arabic in the Indian subcontinent cannot be separated from its interaction with Persian and Urdu. Persian became a major language of administration and elite literary culture under several Muslim dynasties, while Urdu gradually emerged as a major literary and cultural language. Arabic provided these languages with extensive religious, philosophical, scientific and literary vocabulary.[10] Islamic scholars frequently operated within multilingual intellectual environments in which Arabic was used for religious scholarship, Persian for historical and literary production, and Urdu for broader communication and education. This linguistic interaction produced a rich intellectual culture in which ideas moved between languages through translation, commentary and adaptation. Arabic therefore contributed to the development of South Asian literary culture even when scholars were writing in Persian or Urdu. The relationship between these languages demonstrates that linguistic influence is often multidirectional rather than confined to direct borrowing. South Asian Islamic intellectual history consequently provides a significant example of multilingual knowledge production.

Arabic Scholarship and the Translation Tradition

Translation played an important role in connecting Arabic scholarship with South Asian languages. Religious and educational texts were frequently explained in Persian, Urdu and regional languages to make them accessible to wider audiences. At the same time, South Asian scholars sometimes translated or adapted works from Persian and local languages into Arabic. This process enabled knowledge to circulate beyond linguistic and geographical boundaries. Translation was particularly important in religious education because students often required explanations of difficult Arabic texts in languages they understood more easily.[11] Over time, this produced extensive

bilingual and multilingual traditions of commentary. Translation also contributed to the development of technical vocabulary in South Asian Islamic languages. The relationship between Arabic and other languages of the subcontinent should therefore be understood as a dynamic process of intellectual exchange rather than a simple transfer of vocabulary.

Arabic Literature and Biographical Writing

Biographical literature became one of the strongest areas of Arabic scholarship in South Asia. Scholars produced biographical dictionaries and collections recording the lives of religious scholars, teachers, jurists, Hadith specialists and other intellectual figures. These works preserved information concerning scholarly genealogies, educational journeys, teachers, students and intellectual affiliations.[12] Such writings are particularly valuable because they document the networks through which knowledge was transmitted. A scholar's biography frequently records journeys between different centres of learning and relationships with teachers and students in distant regions. Arabic biographical writing consequently became an important method of preserving the institutional memory of Islamic scholarship. It also contributed to a sense of continuity between South Asian scholars and earlier generations of Muslim intellectuals. The genre remains an important source for historians studying the development of Islamic education and scholarly networks in the subcontinent.

Arabic Education and the Colonial Period

The colonial period introduced significant changes to the educational and linguistic environment of the Indian subcontinent. The expansion of European style education, changes in administrative languages and the establishment of new educational institutions affected the position of traditional Islamic education.[13] Nevertheless, Muslim scholars responded by creating and strengthening institutions dedicated to preserving Islamic learning. The foundation of Darul Uloom Deoband in 1866 represented one of the most significant developments in this process. Other institutions and scholarly networks emerged in different regions, maintaining Arabic, Qur'anic studies and traditional Islamic disciplines as central components of education. Colonial conditions also encouraged Muslim intellectuals to consider new approaches to education and social reform. Arabic education consequently entered a period of adaptation rather than simple decline. Traditional institutions increasingly had to balance the preservation of classical learning with changing social, economic and

political circumstances.

The Role of Aligarh and Modern Muslim Education

The emergence of modern Muslim educational movements introduced another dimension to the relationship between Islamic scholarship and education. Sir Syed Ahmad Khan and the Aligarh movement emphasised modern scientific and intellectual education while also seeking to address the educational needs of Indian Muslims.[14] Although the Aligarh model differed significantly from the traditional madrasa system, it formed part of a broader debate concerning how Muslim communities could preserve religious and cultural identity while participating in modern education. Arabic remained important in religious and scholarly contexts, while English became increasingly significant for modern scientific and professional education. This educational diversification created new forms of intellectual engagement between Islamic traditions and modern knowledge. The resulting debate influenced educational reform across the subcontinent. The history of Muslim education during this period therefore cannot be understood through a simple opposition between traditional and modern systems. Instead, it reflects multiple attempts to negotiate religious heritage, linguistic continuity and changing educational requirements.

Women and Arabic Islamic Education

Women also participated in the transmission of Islamic knowledge in South Asian Muslim communities. Although access to formal educational institutions was historically unequal, women received religious education through households, informal teaching circles and, increasingly, dedicated educational institutions. Muslim women studied Qur'an, Hadith, Arabic reading and religious instruction and some became teachers and writers.[15] The expansion of female education during the nineteenth and twentieth centuries created new opportunities for women to participate more directly in intellectual and educational life. Institutions established specifically for Muslim women helped broaden access to religious and linguistic education. This development was important because the transmission of Islamic knowledge historically depended not only upon formal scholars but also upon families and community educators. The growing participation of women therefore strengthened the social foundations of Arabic and Islamic education. It also contributed to the transformation of Muslim educational culture in the modern period.

Arabic Scholarship in Bengal, Deccan and the Southern Regions

Arabic scholarship was not confined to Delhi and northern India. Bengal, Gujarat, the Deccan, Kerala and other regions developed distinctive traditions of Islamic learning. In Bengal, networks of madrasas and scholars supported Arabic and Persian education alongside local languages. The Deccan produced important centres of Islamic learning and literary culture under successive Muslim dynasties. In Kerala, maritime connections with the Arab world contributed to the development of strong traditions of Arabic and Islamic scholarship among the Mappila Muslim community. Scholars in the region produced Arabic and Arabic Malayalam works dealing with religion, law, poetry and social life.[16] These regional traditions demonstrate the geographical breadth of Arabic scholarship in South Asia. They also show how maritime trade, migration and local cultural practices could influence Islamic intellectual development. The resulting diversity is an important characteristic of the history of Arabic education in the subcontinent.

Arabic Malayalam and the Cultural Adaptation of Islamic Learning

The development of Arabic Malayalam represents a particularly interesting example of linguistic and cultural adaptation. Muslim scholars and writers in Kerala used Malayalam written in an Arabic based script to communicate religious and literary knowledge to local communities. This tradition enabled Islamic teachings, poetry, devotional literature and educational materials to reach audiences who were more familiar with Malayalam than classical Arabic.[17] Arabic Malayalam demonstrates how Islamic scholarship could adapt its linguistic form without abandoning its connection to Arabic religious culture. It also reflects the historical interaction between Arab traders and the Malabar coast. The tradition produced a substantial body of literature associated with religious instruction, poetry and community life. Its development illustrates that the influence of Arabic in South Asia extended beyond the production of texts directly written in classical Arabic. Arabic vocabulary, script and literary forms became integrated into local cultural environments.

Libraries, Manuscripts and the Preservation of Arabic Heritage

Libraries played a crucial role in preserving Arabic intellectual heritage throughout the subcontinent. Royal libraries, madrasa collections, private libraries and mosque libraries accumulated manuscripts representing centuries of scholarly production. Important manuscript collections include religious texts as well as works concerning medicine, mathematics, astronomy, philosophy, history and literature.[18] The preservation of these materials has allowed modern researchers to reconstruct

intellectual networks that would otherwise remain difficult to document. Cataloguing, conservation and digitisation have become increasingly important as institutions seek to protect fragile manuscripts from environmental deterioration and physical damage. Digital preservation has also made selected collections accessible to researchers beyond the geographical boundaries of South Asia. Nevertheless, significant challenges remain concerning conservation expertise, cataloguing standards, funding and access. The preservation of Arabic manuscripts is therefore both an academic responsibility and a broader cultural responsibility.

Arabic Scholarship and Global Intellectual Exchange

South Asian Arabic scholarship formed part of a much larger global network of Islamic intellectual exchange. Scholars travelled to Makkah, Madinah, Cairo, Damascus and other centres of learning, while scholars from other regions travelled to India. Books moved through trade networks, personal collections and scholarly correspondence.[19] These exchanges ensured that Indian scholars remained connected with developments in Islamic thought beyond South Asia. At the same time, South Asian scholars contributed original works that circulated outside the subcontinent. This two way movement of knowledge challenges the perception that Islamic scholarship developed through a simple centre and periphery model. Instead, intellectual authority was distributed across multiple regions connected through education, travel and textual transmission. South Asian scholars were therefore active participants in the wider production of Islamic knowledge.

The Modern Relevance of Arabic Islamic Scholarship

Arabic scholarship in the Indian subcontinent continues to influence contemporary Islamic education, research and cultural identity. Traditional seminaries continue to teach Arabic grammar, Qur'anic interpretation, Hadith, jurisprudence and classical texts, while universities increasingly study Arabic language and literature through modern academic approaches. Digital libraries, online courses and electronic manuscript collections have created new opportunities for students and researchers.[20] These developments have also changed the methods through which Arabic knowledge is accessed and transmitted. Students can now engage with manuscripts, dictionaries, scholarly editions and international research from locations far removed from traditional centres of learning. At the same time, contemporary scholarship faces the challenge of balancing classical intellectual traditions with modern linguistic, historical and critical methodologies. The continuing study of Arabic in South Asia therefore

represents both the preservation of heritage and an opportunity for intellectual renewal.

Challenges and Future Prospects

Despite its long history, Arabic education in the Indian subcontinent faces several challenges. Changes in educational priorities, competition from global languages, differences between traditional and modern curricula and limited access to advanced research resources can affect the development of Arabic studies.[21] Manuscript collections also require systematic preservation, digitisation and scholarly cataloguing. At the same time, the demand for Arabic remains significant because of religious education, international communication, higher education and cultural connections with the wider Arab and Muslim world. Future development would benefit from stronger cooperation between traditional seminaries, universities, libraries and research institutions. Modern language teaching methods can be combined with classical textual training, while digital technologies can make historical resources more widely accessible. Greater international collaboration could also encourage comparative research into the contribution of South Asian scholars to global Arabic intellectual history. Such initiatives would ensure that the heritage of Arabic scholarship remains an active field of research rather than merely a historical subject.

Conclusion

The contribution of Islamic scholarship to the development of Arabic language, literature and education in the Indian subcontinent represents a major dimension of South Asian intellectual history. Arabic entered and developed in the region through trade, migration, religious teaching, political transformation and scholarly exchange. Over centuries, Indian Muslim scholars became active contributors to Arabic grammar, literature, Hadith, theology, jurisprudence, history and education. Madrasas, mosques, libraries and private scholarly networks created institutional structures that enabled Arabic knowledge to survive and develop across generations. Scholars such as Shah Waliullah and numerous later intellectuals strengthened connections between South Asian scholarship and the wider Islamic world. Arabic also interacted deeply with Persian, Urdu, Malayalam and other regional languages, producing distinctive forms of cultural and linguistic exchange. The experience of regions such as Bengal, the Deccan and Kerala demonstrates the geographical diversity of Islamic intellectual traditions in South Asia. Manuscript preservation, biographical writing and scholarly travel further strengthened the continuity of Arabic learning. During the colonial and

modern periods, Muslim educational movements adapted to changing circumstances while continuing to preserve important elements of Arabic and Islamic scholarship. The legacy of this intellectual tradition remains relevant today because it demonstrates how knowledge can cross linguistic, geographical and cultural boundaries while maintaining continuity with its historical foundations. The study and preservation of South Asian Arabic scholarship therefore contribute not only to Islamic studies and Arabic studies but also to a broader understanding of the interconnected history of global intellectual traditions.

END NOTES

[1] A. L. Srivastava, *Medieval Indian Culture*, Shiva Lal Agarwala and Company, 1964.

[2] André Wink, *Al Hind: The Making of the Indo Islamic World*, Volume 1, Brill, 1990.

[3] George Makdisi, *The Rise of Colleges: Institutions of Learning in Islam and the West*, Edinburgh University Press, 1981.

[4] Jonathan Owens, *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics*, Oxford University Press, 2013.

[5] Hamilton Alexander Rosskeen Gibb, *Arabic Literature: An Introduction*, Oxford University Press, 1963.

[6] Barbara D. Metcalf, *Islamic Revival in British India: Deoband, 1860–1900*, Princeton University Press, 1982.

[7] Saiyid Athar Abbas Rizvi, *Shah Wali Allah and His Times: A Study of Eighteenth Century Islam, Politics and Society in India*, Ma'rifat Publishing House, 1980.

[8] Francis Robinson, *The 'Ulama of Farangi Mahall and Islamic Culture in South Asia*, C. Hurst and Company, 2001.

[9] Carl W. Ernst, *Eternal Garden: Mysticism, History, and Politics at a South Asian Sufi Center*, State University of New York Press, 1992.

[10] Ayesha Jalal, *Self and Sovereignty: Individual and Community in South Asian Islam Since 1850*, Routledge, 2000.

[11] Muzaffar Alam, *The Languages of Political Islam: India 1200–1800*, University of Chicago Press, 2004.

[12] Shamsur Rahman Faruqi, *The Oxford India Anthology of Modern Urdu Literature*, Oxford University Press, 1998.

[13] Gauri Viswanathan, *Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India*, Columbia University Press, 1989.

[14] David Lelyveld, *Aligarh's First Generation: Muslim Solidarity in British India*, Princeton University Press, 1978.

[15] Gail Minault, *Secluded Scholars: Women's Education and Muslim Social Reform in Colonial India*, Oxford University Press, 1998.

[16] Roland E. Miller, *Mappila Muslims of Kerala: A Study in Islamic Trends*, Orient Longman, 1992.

[17] M. Gangadharan, *Malabar: A Study in Social and Cultural History*, 2001.

[18] Francis Robinson, *Islam and Muslim History in South Asia*, Oxford University Press, 2000.

[19] Azmi Özcan, *Pan Islamism: Indian Muslims, the Ottomans and Britain, 1877–1924*, Brill, 1997.

[20] UNESCO, *World Arabic Language Resources and Language Education Initiatives*, UNESCO publications and language education resources.

[21] Tariq Rahman, *Language and Politics in Pakistan*, Oxford University Press, 1996.

© 2026 Assa'ada International Research Journal
This work is licensed under a **Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0)**.
A Publication of Jamia Sa-adiya Arabiya, Sa-adabad, Deli, Kalanad (PO), Kasaragod, Kerala 671317, India